

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Tema: Interferencia de las líneas de combustible del chasis del autobús FCCC

Modelos afectados: Chasis para autobuses escolares específicos Freightliner Custom Chassis B2 (Thomas Built Buses Saf-T-Liner C2) fabricados del 23 de agosto de 2011 al 29 de septiembre de 2017.

Información general

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de la subsidiaria de su propiedad Freightliner Custom Chassis Corporation, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad de los vehículos automotores mencionados anteriormente.

Existen aproximadamente 987 vehículos involucrados en esta campaña.

En ciertos vehículos, una línea de combustible propano puede estar en estrecha proximidad con el yugo de la transmisión y/o en el travesaño detrás del eje trasero. Si está encaminada incorrectamente, la línea puede entrar en contacto con el yugo y/o el travesaño, aumentando el potencial de fuga de combustible. Una fuga de combustible, en presencia de una fuente de ignición, puede aumentar el riesgo de incendio.

Deben reencaminarse las líneas de combustible para lograr una separación correcta.

Reparaciones adicionales

Los concesionarios deben completar todas las Solicitudes de restitución y servicios en campo pendientes antes de la venta o entrega de un vehículo. El concesionario será responsable de todo daño posterior que resulte por no completar las campañas antes de la venta o entrega de un vehículo.

Los propietarios pueden ser responsables de daños posteriores que resulten por no completar las campañas dentro de un plazo razonable luego de recibir la notificación.

Instrucciones de trabajo

Consulte las instrucciones de trabajo adjuntas. Antes de realizar la campaña, verifique que el vehículo lleve una etiqueta adhesiva de terminación (Formulario WAR260).

Partes de repuesto

Los repuestos están disponibles en este momento y pueden obtenerse solicitando los kits y/o los números de pieza que figuran a continuación en el Centro de distribución de piezas.

Si nuestros registros indican que su concesionaria ordenó algún vehículo involucrado en la campaña número FL752, se pondrá a disposición una lista de clientes y números de identificación de vehículos en OWL. Consulte la lista al pedir repuestos para esta campaña de restitución.

Tabla 1 - Repuestos para la FL752

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Número de campaña	Número de kit	Descripción de la pieza	Número de pieza	Cant. por juego
FL752A-D (Kit de extremo de la transmisión)	25-FL752-000	MOUNT-DUAL SWIVEL SADDLE SZ4	23-12886-001	3 piezas
		CLAMP-CA TIE 4.13X15IN 0.5W	23-13476-000	7 piezas
		CLAMP-HOSE,POLYAMIDE,17.2 OD	23-13531-002	1 pieza
		NUT-HEX,FLANGE,LOCK,5/16-18,ZINC	23-13861-105	1 pieza
		BRKT-STANDOFF,1.1X4	23-09130-034	1 pieza
		SCREW-CAP,HEX,1/4-20	23-10742-175	1 pieza
		NUT SELF LOCK	23-11600-100	1 pieza
		WASHER-FLAT,S. STL,1/4,.625 OD	23-10900-025	2 piezas
		COMPLETION STICKER	WAR260	1 pieza
FL752A (Kit de HCV simple)	25-FL752-001	BRACKET-STANDOFF,.656X.28	23-09130-007	2 piezas
		TIE STRAP (TIE-CABLE,DUAL,.375 TO 2.25)	TYC DCT110HIR	6 piezas
		SPACER-NYLON, .50 ID X .98 LG, .98 OD	23-12262-005	1 pieza
		BRACKET-STANDOFF,.344X.344,ANGLE	23-09130-076	1 pieza
		NUT-HEX,FLANGE,LOCK,5/16-18,ZINC	23-13861-105	1 pieza
		AXIAL MT-SADDLE ,TIE STRIP,8MM	23-13140-018	2 piezas
		SCREW-CAP,HEX,5/16-18,	23-11745-100	1 pieza
		NUT-HEX,FLANGE,LOCK,1/4-20,ZINC/ALUM	23-13861-104	1 pieza
		SCREW-CAP,HEX,1/4-20 U	23-11743-250	1 pieza
		STUD-THREADED TIE MOUNT,0.750	23-13805-075	1 pieza
		CLAMP-CA TIE 4.13X15IN 0.5W	23-13476-000	10 piezas
		WASHER-FLAT,STEEL,HARDENED,5/16 IN	23-09114-006	1 pieza
		BRKT-STANDOFF,1.12X2.1	23-09130-050	1 pieza
		WASHER-FLAT,S. STL,1/4,.625 OD	23-10900-025	4 piezas
NUT SELF LOCK	23-11600-100	2 piezas		
SCREW-CAP,HEX,1/4-20	23-11743-100	2 piezas		
FL752B (Kit de muelle de hojas)	25-FL752-002	CLAMP-CA TIE 4.13X15IN 0.5W	23-13476-000	12 piezas
		CLAMP-CABLE TIES AND MOUNTS,AXIAL MOUNT-	23-13140-018	3 piezas
		SCREW-CAP,HEX,1/4-20 U	23-11743-100	5 piezas
		NUT-HEX,FLANGE,LOCK,5/16-18,ZINC	23-13861-105	1 pieza
		WASHER-FLAT,STAINLESS STL,1/4,.625 OD	23-10900-025	10 piezas
		NUT SELF LOCK L	23-11600-100	5 piezas
		TIE STRAP-BUTTON HEAD,.3 X 15.05IN	23-12069-001	2 piezas
		SCREW-CAP,HEX,1/4-20 U	23-11745-100	1 pieza
		WASHER-FLAT,STEEL,HARDENED,5/16 IN	23-09114-006	1 pieza
		BRKT-MTG BATTERY CABLE	06-09782-014	2 piezas
		BRKT-STANDOFF,1.12X2.1	23-09130-050	1 pieza
TIE-CABLE,DUAL,.375 TO 2.25	TYC DCT110HIR	6 piezas		
TRIM-EDGING,STND,.25 T (Pieza de 12 pulgadas)	48-25130-001	1 pieza		
FL752C (Kit de HCV doble)	25-FL752-003	CLAMP-CA TIE 4.13X15IN 0.5W	23-13476-000	3 piezas
		BRACKET-STANDOFF,.656X.28	23-09130-007	1 pieza
		AXIAL MT-SADDLE ,TIE STRIP,8MM	23-13140-018	3 piezas
		WASHER-FLAT,S. STL,1/4,.625 OD	23-10900-025	8 piezas
		NUT SELF LOCK	23-11600-100	4 piezas
		SCREW-CAP,HEX,1/4-20	23-11743-100	4 piezas
		BRKT-STANDOFF,1.12X2.1	23-09130-050	1 pieza

Table 1

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Piezas retiradas

Concesionarios estadounidenses y canadienses: deben seguir las instrucciones de envío del Seguimiento de repuestos con falla dentro de garantía para eliminar todas las piezas retiradas. Los distribuidores de exportación deben destruir todas las piezas extraídas a menos que se indique lo contrario.

Asignación laboral

Tabla 2 - Asignación laboral

Número de campaña	Procedimiento	Tiempo permitido (horas)	Código SRT	Acción correctiva
FL752A	Ajustar el encaminamiento de las líneas de combustible con válvula de control de altura simple	3,5	996-R030A	12-Campaña de retirada del mercado para reparación
FL752B	Ajustar el encaminamiento de las líneas de combustible con suspensión de muelles de hoja	2,7	996-R030B	
FL752C	Ajustar el encaminamiento de las líneas de combustible con válvula de control de altura doble	1,2	996-R030C	
FL752D	Ajustar el encaminamiento de las líneas de combustible únicamente	1,3	996-R030D	

Table 2

IMPORTANTE: Una vez que se haya completado la Campaña de restitución, ubique la etiqueta base de terminación en un lugar adecuado en el vehículo y fije la etiqueta roja adhesiva de terminación que se incluye en el equipo de restitución (Formulario WAR260). Si el vehículo no lleva la etiqueta base de terminación, limpie un espacio en un lugar adecuado del vehículo y fije primero la etiqueta base de terminación (Formulario WAR259). Si no es necesario un equipo para la campaña o no viene una etiqueta adhesiva de terminación en el equipo, escriba el número de la campaña en una etiqueta adhesiva en blanco y fíjela a la etiqueta base de terminación.

Reclamación de crédito

Se le reembolsará el costo de los repuestos, trabajo y mano de obra (precio de entrega para los Distribuidores de Exportación) presentando su reclamación mediante el sistema de garantías dentro de los 30 días de completada la campaña. Incluya la referencia a la siguiente información en OWL:

- El tipo de reclamo es **Campaña de restitución**.
- En el campo de Autorización FTL, introduzca el número de campaña y el código de estado adecuado (por ejemplo, **FL752-A, FL752-B, etc.**).
- En el campo de Número de pieza principal defectuosa, ingrese **25-FL752-000**.
- En el campo de Piezas, ingrese los números correspondientes de equipo/piezas como se indica en la Tabla de piezas de repuesto.
- En el campo de Mano de obra, ingrese primero el SRT correspondiente de la Tabla de Asignación Laboral. Se incluirá automáticamente el tiempo administrativo de 0,3 horas como SRT 939-0010A.
- El Código de Componente del VMRS es **044-001-011** y el Código de Causa es **A1 - Campaña**.
- **EE, UU, y Canadá: reembolso por reparaciones previas.** Cuando un cliente pida un reembolso, haga lo siguiente:
 - Acepte la documentación de la reparación previa.

**Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513**

- Revise brevemente los papeles del cliente para ver si la reparación reúne los requisitos para el reembolso. (Consulte la sección “Copia de la carta del propietario” de este boletín para ver las pautas de reembolso).
- Presente una solicitud de pre-aprobación de Campaña OWL para tomar una decisión.
- Incluya el monto aprobado en la sección Otros Cargos de la reclamación.
- Adjunte la documentación en la solicitud de pre-aprobación.
- Si se aprueba, presente la reclamación basada en la pre-aprobación.
- Reembolse al cliente el importe correspondiente.

IMPORTANTE: Se debe consultar en OWL antes de realizar la restitución a fin de asegurar que el vehículo esté involucrado y la campaña no se haya completado anteriormente. Además, compruebe la etiqueta adhesiva de terminación antes de comenzar a trabajar.

Si los concesionarios estadounidenses y canadienses tienen dudas o necesitan más información, deben contactar al Departamento de Campañas de Garantía, por solicitud web en DTNACconnect.com / WSC, o bien con el Centro de Atención al Cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario habitual de negocios. Los distribuidores de exportación deben enviar una solicitud web o contactar al Gerente de Servicio Internacional.

Concesionarios estadounidenses y canadienses: Para devolver el inventario sobrante del equipo de esta campaña, los concesionarios estadounidenses deben enviar un formulario de Autorización de Devolución de Repuestos (PAR) al PDC de Memphis. Los concesionarios canadienses deben enviar una PAR a su PDC. Todos los equipos deben estar en buenas condiciones para poder volver a venderlos. Las solicitudes de PAR deben incluir el número de la factura de la compra original. Distribuidores de exportación: El inventario excedente es no retornable.

Se incluye, como referencia, una carta de notificación para los propietarios de vehículos en EE. UU. y Canadá.

Tenga en cuenta que la Ley nacional de seguridad de tránsito y vehículos, en su versión modificada (Título 49, Código de los Estados Unidos, Capítulo 301), exige que el o los vehículos del propietario se reparen dentro de un plazo razonable tras recibir los repuestos. La ley establece que si no se repara un vehículo dentro de los 60 días de la convocatoria a reparación, se considerará como prueba irrefutable de tiempo injustificado. Sin embargo, puede haber una situación particular que reduzca el período de 60 días. No reparar el vehículo dentro de un período razonable puede resultar en la obligación de (a) reemplazar el vehículo con un vehículo idéntico o razonablemente equivalente, sin cargo o (b) reembolsar el total del precio de compra, menos una rebaja razonable por depreciación. La ley también prohíbe que los concesionarios vendan un vehículo a menos que se realicen todas las restituciones necesarias. Cualquier arrendador debe enviar una copia de la notificación de restitución al arrendatario dentro de los 10 días. Cualquier fabricante de la siguiente etapa debe enviar esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días laborales.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Copia de notificación a propietarios

Tema: Interferencia de las líneas de combustible del chasis del autobús FCCC

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía esta notificación de acuerdo con la Ley canadiense de seguridad de tránsito y vehículos.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de la subsidiaria de su propiedad Freightliner Custom Chassis Corporation, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad de vehículos automotores específicos con chasis para autobuses escolares B2 (Thomas Built Buses Saf-T-Liner C2) fabricados del 23 de agosto de 2011 al 29 de septiembre de 2017.

En ciertos vehículos, una línea de combustible propano puede estar en estrecha proximidad con el yugo de la transmisión y/o en el travesaño detrás del eje trasero. Si está encaminada incorrectamente, la línea puede entrar en contacto con el yugo y/o el travesaño, aumentando el potencial de fuga de combustible. Una fuga de combustible, en presencia de una fuente de ignición, puede aumentar el riesgo de incendio.

Deben reencaminarse las líneas de combustible para lograr una separación correcta.

Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para localizar un concesionario autorizado, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la ficha de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. La campaña durará aproximadamente de una a dos horas, dependiendo de la reparación, y se realizará sin costo alguno para usted.

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Campaña de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y tiendas minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual. Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja a Administrator, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590 (Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras); o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual.

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Adjunto

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Reembolso a los clientes por reparaciones realizadas antes de la Campaña de restitución

Si usted ya **pagó** para que se corrija esta condición de restitución, puede reunir los requisitos para obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden incluir repuestos y mano de obra. El reembolso puede limitarse al monto que le costaría la reparación si la realizara un concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC. Debe presentar la siguiente documentación a su concesionario para que se analice la posibilidad del reembolso.

Proporcione originales o copias legibles de todos los recibos, las facturas y los pedidos de reparación que muestren:

- el nombre y la dirección de la persona que pagó por la reparación
- el número de identificación del vehículo (VIN) que fue reparado
- el problema ocurrido, la reparación realizada y la fecha de la reparación
- quién reparó el vehículo
- el costo total de la reparación que se reclama
- prueba de pago por la reparación (como el frente y el dorso de un cheque cancelado o el recibo de una tarjeta de crédito)

El reembolso se hará mediante un cheque de su concesionario de Daimler Trucks North America LLC.

Hable sobre este asunto con su concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

Instrucciones de trabajo

Tema: Interferencia de las líneas de combustible del chasis del autobús FCCC

Modelos afectados: Chasis para autobuses escolares específicos Freightliner Custom Chassis B2 (Thomas Built Buses Saf-T-Liner C2) fabricados del 23 de agosto de 2011 al 29 de septiembre de 2017.

Procedimientos preliminares



Al trabajar en el vehículo, estacionelo, pare el motor, ponga los frenos de estacionamiento y bloquee los neumáticos. Antes de realizar trabajos debajo del vehículo, coloque siempre torres de soporte bajo los rieles del bastidor para asegurar que el vehículo no se caiga. No seguir estos pasos puede ocasionar lesiones personales graves o la muerte.

1. Corrobore la etiqueta base (Formulario WAR259) para verificar que se haya fijado la etiqueta de terminación de la FL752 (Formulario WAR260) para indicar que se realizó el trabajo. En autobuses, la etiqueta base normalmente está ubicada encima de la ventana del conductor. Si hay una etiqueta, no es necesario el trabajo. Si no hay una etiqueta, continúe con el siguiente paso.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, apague el motor y accione el freno de mano. Bloquee las ruedas.
3. Consulte la o las secciones apropiadas de las instrucciones de trabajo del vehículo:
 - FL752A - Extremo de la transmisión del encaminamiento de las líneas de combustible LPG (página 8)
 - Válvula de control de altura simple (página 14)
 - FL752B - Extremo de la transmisión del encaminamiento de las líneas de combustible LPG (página 8)
 - Suspensión de muelles de hoja (página 18)
 - FL752C - Extremo de la transmisión del encaminamiento de las líneas de combustible LPG (página 8)
 - Válvula de control de altura doble (página 21)
 - FL752D - Extremo de la transmisión del encaminamiento de las líneas de combustible LPG (página 8)

Extremo de la transmisión del encaminamiento de las líneas de combustible LPG

IMPORTANTE: Debido a ligeras variaciones y opciones agregadas después de la fabricación del chasis, no se requieren todas las piezas incluidas en el o los equipos. Asegúrese de que todas las líneas de combustible estén fijadas firmemente y que no rocen con ningún otro componente.

1. Corte las bandas de amarre que fijan las mangueras al soporte en la parte trasera de la transmisión. Vea [la Figura 1](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

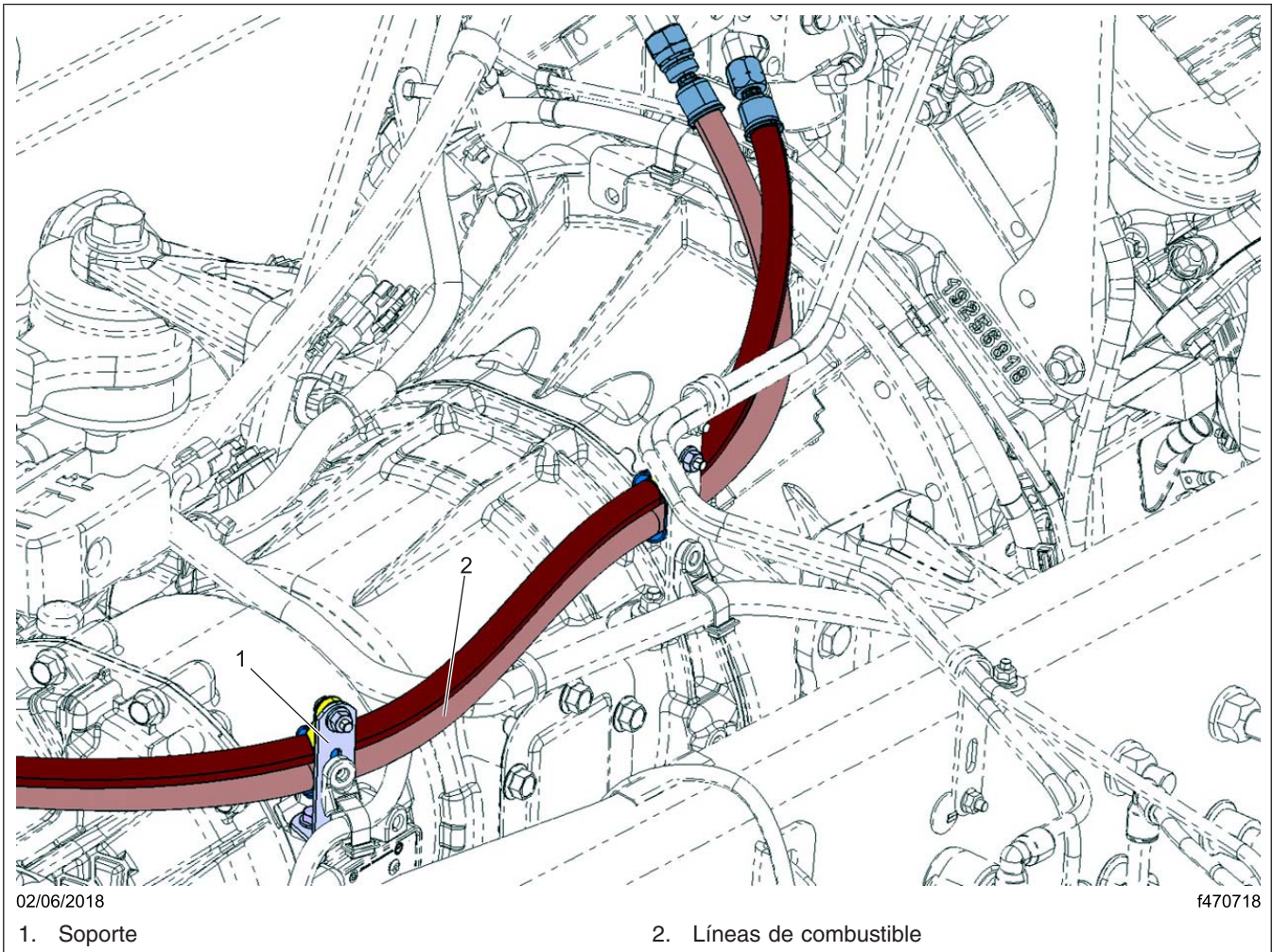


Fig. 1, Encaminamiento de las líneas de combustible en la transmisión

2. Inspeccione el soporte de montaje del arnés del tabique divisorio situado en la parte trasera del lado del conductor de la transmisión. Si el soporte tiene un perno prisionero de 5/16 de pulgada soldado previamente, continúe con el paso siguiente. En caso negativo, vaya al paso 4.
3. Fije la abrazadera de manguera y la tuerca con brida de 5/16 de pulgada del equipo al soporte existente de la parte trasera izquierda de la transmisión. Vea [la Figura 2](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

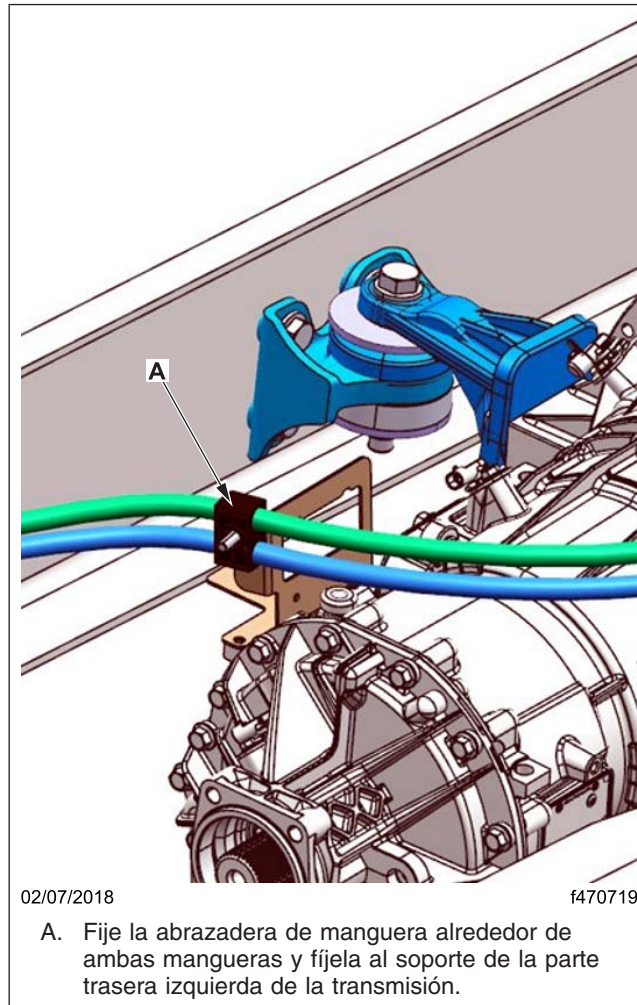


Fig. 2, Fijación de la abrazadera de manguera

4. Retire el perno trasero del soporte del arnés del tabique divisorio situado en la parte trasera izquierda de la transmisión y ponga el perno a un lado. Usando el perno de montaje, instale el soporte. Usando el perno, la tuerca y las arandelas, instale las abrazaderas de manguera. Vea [la Figura 3](#) y [la Figura 4](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

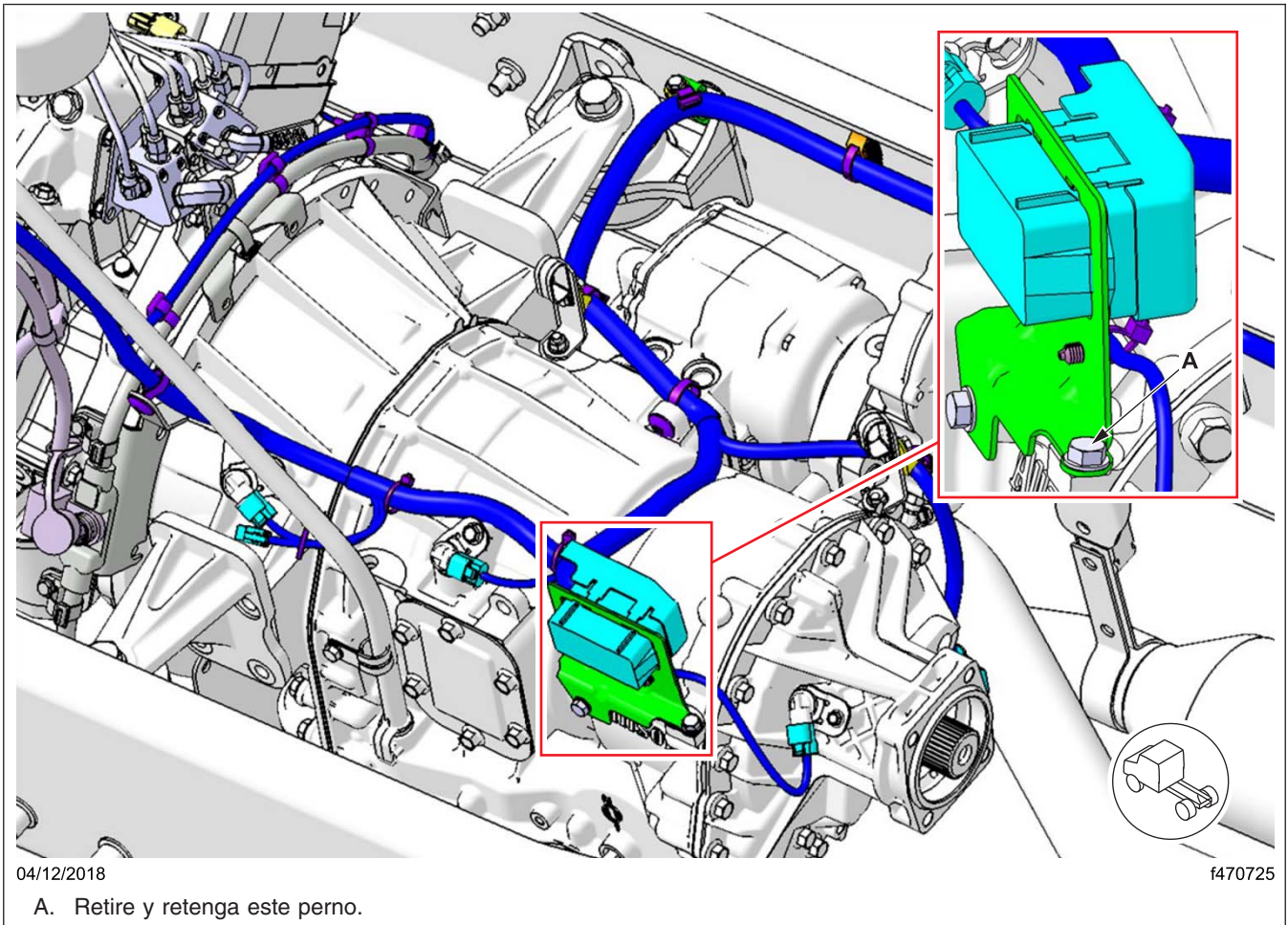


Fig. 3, Extracción del perno de montaje del tabique divisorio

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



Fig. 4, Ensamblaje final de la abrazadera de manguera

5. Corte la banda de amarre, afloje el perno del soporte y el perno de la abrazadera de montura, y reposicione el soporte 90 grados hasta la posición mostrada en [la Figura 5](#), luego apriete los pernos.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

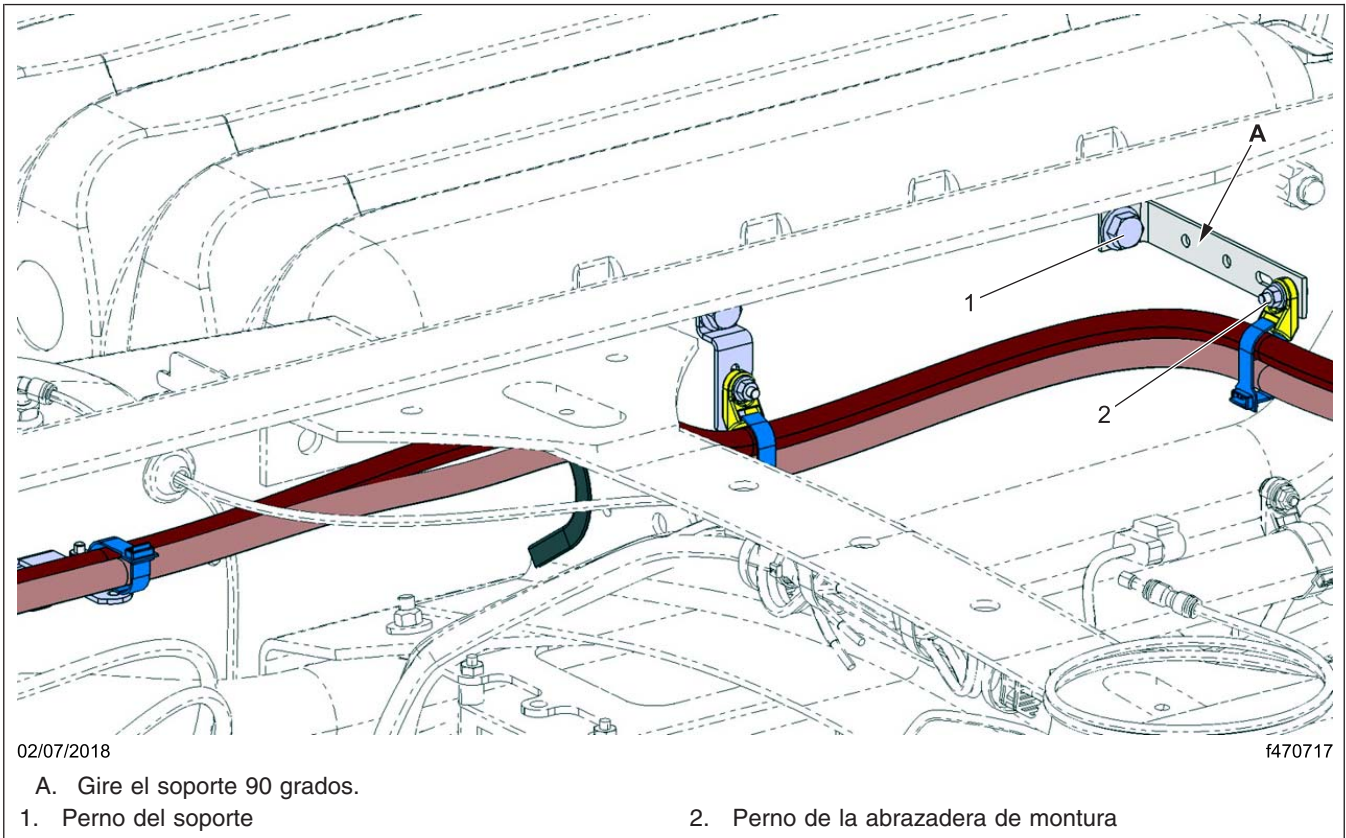


Fig. 5, Rotación del soporte 90 grados

6. Fije las mangueras al soporte girado. Si el autobús está equipado con aire acondicionado (A/C) trasero opcional, asegúrese de que se fijen firmemente las mangueras del aire acondicionado trasero sin rozar las líneas de combustible. Vea **la Figura 6**.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



Fig. 6, Fijación de las mangueras al soporte girado

7. Usando bandas de amarre y piezas giratorias dobles, fije las mangueras al arnés cruzando sobre la transmisión. Vea [la Figura 7](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

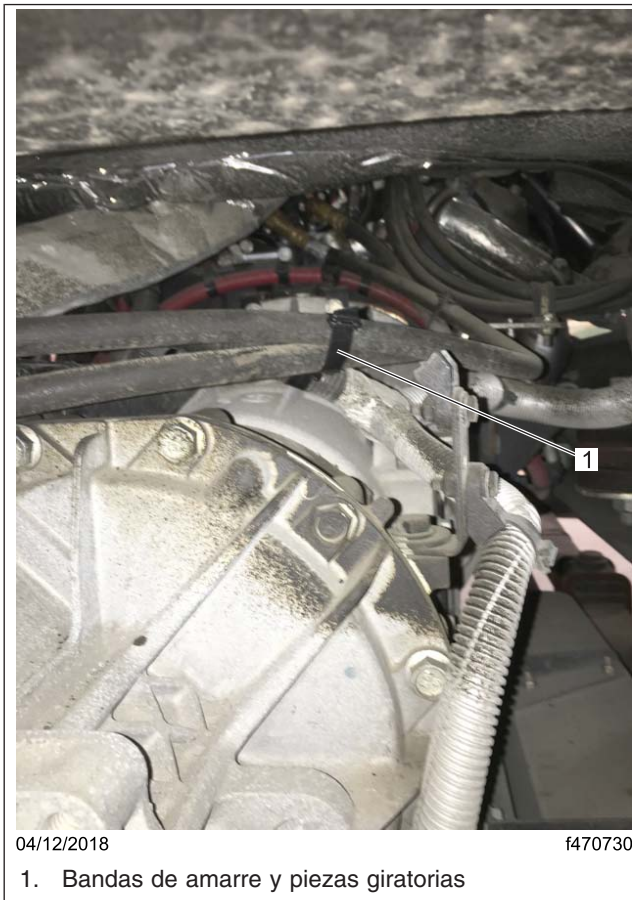


Fig. 7. Fijación de las mangueras al arnés

8. Si se está realizando en el vehículo la tarea correspondiente a FL752A, B, o C, vaya al procedimiento siguiente en el manual de los Procedimientos de reparación de la página 752D, la reparación está terminada. Limpie un espacio en la placa base (Formulario WAR259). Anote el número del llamado a reparación, FL752, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) y adjúntela a la etiqueta base para indicar que esta campaña ha sido terminada.

Válvula de control de altura simple

IMPORTANTE: Debido a ligeras variaciones y opciones agregadas después de la fabricación del chasis, no se requieren todas las piezas incluidas en el o los equipos. Asegúrese de que todas las líneas de combustible estén fijadas firmemente y que no rocen con ningún otro componente.

1. Para facilitar el ensamblaje, levante la parte trasera del vehículo y soporte el chasis en torres de soporte. Permita que el eje trasero baje algunas pulgadas
2. Vacíe los tanques de aire.
3. Corte la banda de amarre y retire el soporte existente situado arriba y ligeramente detrás de la válvula de control de altura de marcha. Deseche el soporte y la abrazadera de montura pero retenga las piezas de instalación del soporte. Vea [la Figura 8](#).

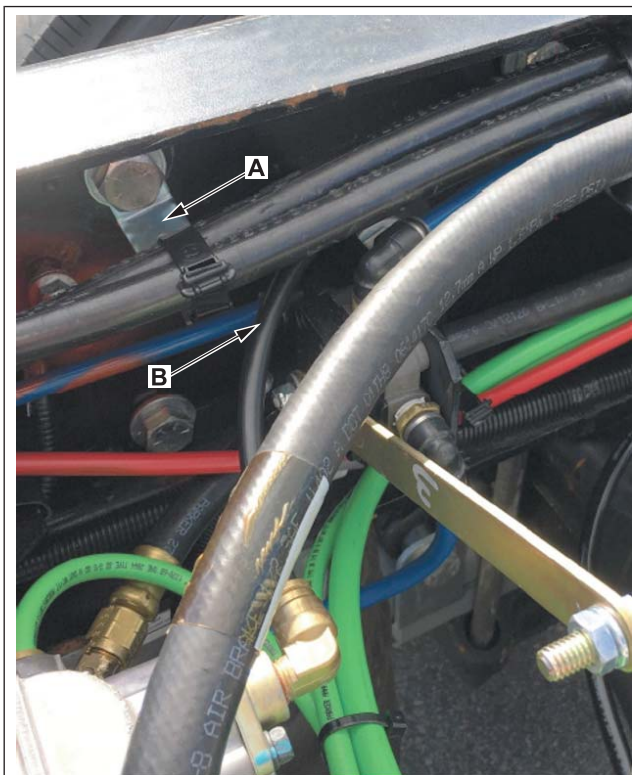
Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



Fig. 8, Extracción del soporte

4. Con una tuerca de 1/4 de pulgada, perno y arandela, ensamble la abrazadera de montura en el nuevo soporte en L.
5. Instale el nuevo soporte en L en la misma ubicación y apriételo con la mano. Asegúrese de que el soporte esté girado hacia abajo para permitir que las líneas de combustible queden separadas del travesaño de la suspensión trasera. Instale las bandas de amarre alrededor de las líneas de suministro y retorno de combustible. Vea [la Figura 9](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



04/20/2018

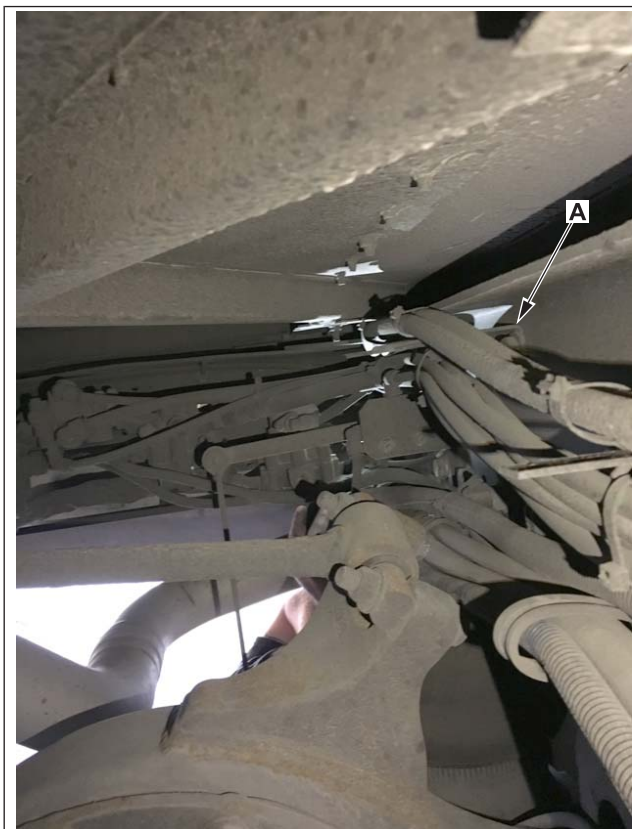
f470721

- A. Soporte y presilla de montura instalados.
- B. Use una correa de cremallera de plástico (no mostrada) y fije esta línea a las líneas de combustible.

Fig. 9, Soporte nuevo, 23-09130-007, y presilla de montura instalados

6. Corte las correas de amarre que fijan las líneas de combustible al soporte situado arriba y adelante de la válvula de control de altura. Afloje y gire este soporte hacia abajo 180 grados y luego vuelva a apretar el perno de montaje del soporte. Vea [la Figura 10](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



04/12/2018

f470726

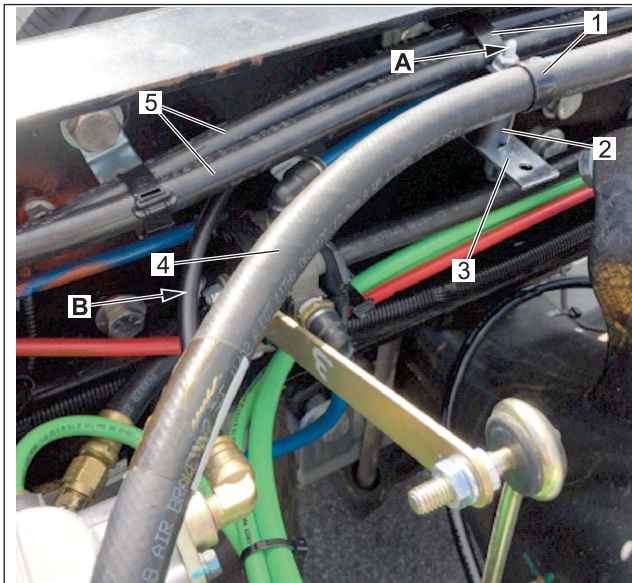
A. Gire el soporte 180 grados.

Fig. 10, Rotación del soporte, válvula de control de altura simple

NOTA: La parte roscada del perno debe quedar hacia arriba para evitar rozar las líneas de combustible.

7. Instale un espaciador arriba del soporte y luego instale una abrazadera delgada doble alrededor de la manguera de aire del freno de servicio y fíjela con perno y arandela. Vea [la Figura 11](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



04/20/2018

f470734

- A. La parte roscada del perno debe quedar hacia arriba para evitar rozar las líneas de combustible.
- B. Esta línea se debe amarrar alejada de la válvula de control de altura y amarrada con las líneas de combustible en la abrazadera delgada doble. Asimismo, usando una correa de cremallera de plástico (no mostrada) en el otro extremo de esta línea, fije la línea a las líneas de combustible para tener un segundo punto de sujeción.
- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Abrazadera delgada doble | 5. Líneas de combustible |
| 2. Espaciador | |
| 3. Soporte | |
| 4. Manguera de aire del freno de servicio | |

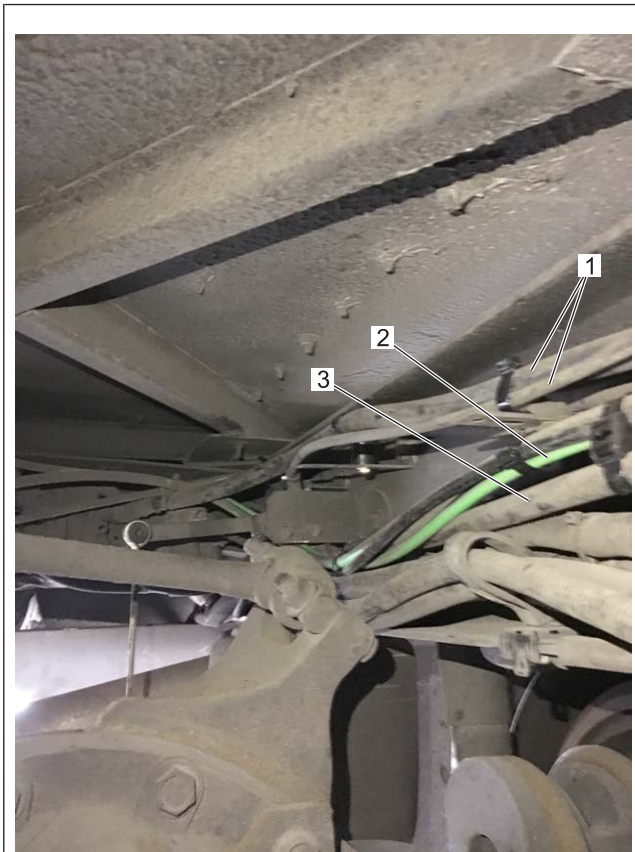
Fig. 11, Instalación de la abrazadera delgada doble

NOTA: Los pasos siguientes pueden variar dependiendo de las opciones y accesorios instalados por el cliente.

IMPORTANTE: Las líneas de combustible, las líneas de aire y las mangueras de freno no deben rozar ningún otro componente del chasis.

8. Desconecte las líneas de aire roja y verde en las válvulas de freno y reencamine estas líneas y la manguera de la cámara de freno de estacionamiento del lado izquierdo por debajo del soporte de la válvula de control de altura. Conecte las líneas como se muestra en [la Figura 12](#) y [la Figura 13](#). Agregue bandas de amarre y abrazaderas delgadas dobles según sea necesario para fijar las líneas.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

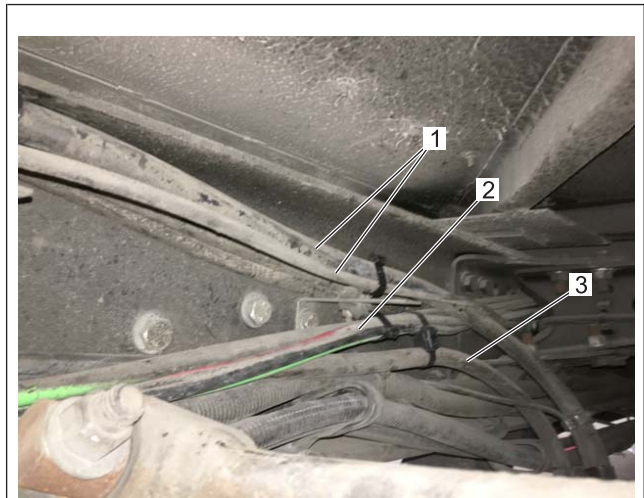


04/12/2018

f470728

1. Manguera del freno de servicio y línea de combustible
2. Líneas de aire
3. Manguera del freno de estacionamiento

Fig. 12, Fijación de las bandas de amarre y las abrazaderas delgadas dobles, vista hacia atrás



04/12/2018

f470729

1. Manguera del freno de servicio y línea de combustible
2. Líneas de aire
3. Manguera del freno de estacionamiento

Fig. 13, Fijación de las bandas de amarre y las abrazaderas delgadas dobles, vista hacia adelante

9. Usando montajes de amarre y correas de amarre, fije las mangueras al extremo roscado del perno inferior de la válvula de control de altura dentro del larguero del chasis. Vea [la Figura 14](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



Fig. 14, Encaminamiento de las líneas de aire, válvula de control de altura simple

NOTA: Asegúrese de que haya espacio libre entre la manguera de freno y la parte inferior del soporte de la válvula de control de altura.

10. Inspeccione el travesaño de la suspensión trasera para observar el soporte en L y el montaje de la banda de amarre después del eje trasero, como se muestra en [la Figura 15](#). Asegúrese de que el soporte en L esté orientado como se muestra.

Instale un soporte en L si no se hizo antes.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

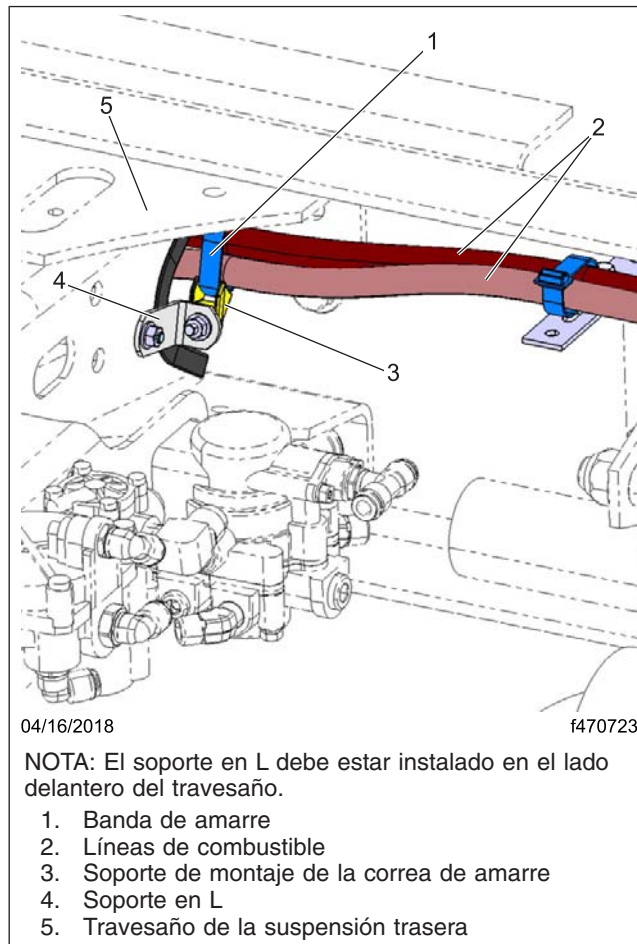


Fig. 15, Encaminamiento de las líneas de combustible, travesaño de la suspensión trasera

11. Baje el vehículo, arranque el motor y revise para ver si hay fugas de aire.
12. La reparación correspondiente a FL752A está terminada. Limpie un espacio en la placa base (Formulario WAR259). Anote el número del llamado a reparación, FL752, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) y adjúntela a la etiqueta base para indicar que esta campaña ha sido terminada.

Suspensión del muelle de hojas

IMPORTANTE: Debido a ligeras variaciones y opciones agregadas después de la fabricación del chasis, no se requieren todas las piezas incluidas en el o los equipos. Asegúrese de que todas las líneas de combustible estén fijadas firmemente y que no rocen con ningún otro componente.

1. Vacíe los tanques de aire.
2. Retire todas las bandas de amarre que fijan las líneas de combustible LPG, las mangueras del freno de servicio y las líneas de aire a la válvula de los frenos traseros delante y detrás del eje trasero.
3. Retire las mangueras del freno de servicio y las líneas de aire verdes de 1/2 pulgada y 3/8 de pulgada de la válvula de los frenos traseros.
4. Retire el perno superior del amortiguador y póngalo a un lado.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

5. Retire ambos soportes en L fijados a los pernos del soporte de montaje superior del amortiguador.
6. Instale los montajes laterales en ambos soportes en L.
7. Instale el perno del soporte de montaje del amortiguador trasero que se retiró anteriormente, como se muestra en el [Figura 6](#). Apriete el perno a 198 lbf-ft (268 N-m).
8. Usando las piezas de instalación existentes, instale un soporte en L nuevo en el soporte superior delantero del amortiguador. Apriete el perno a 112 lbf-ft (152 N-m).

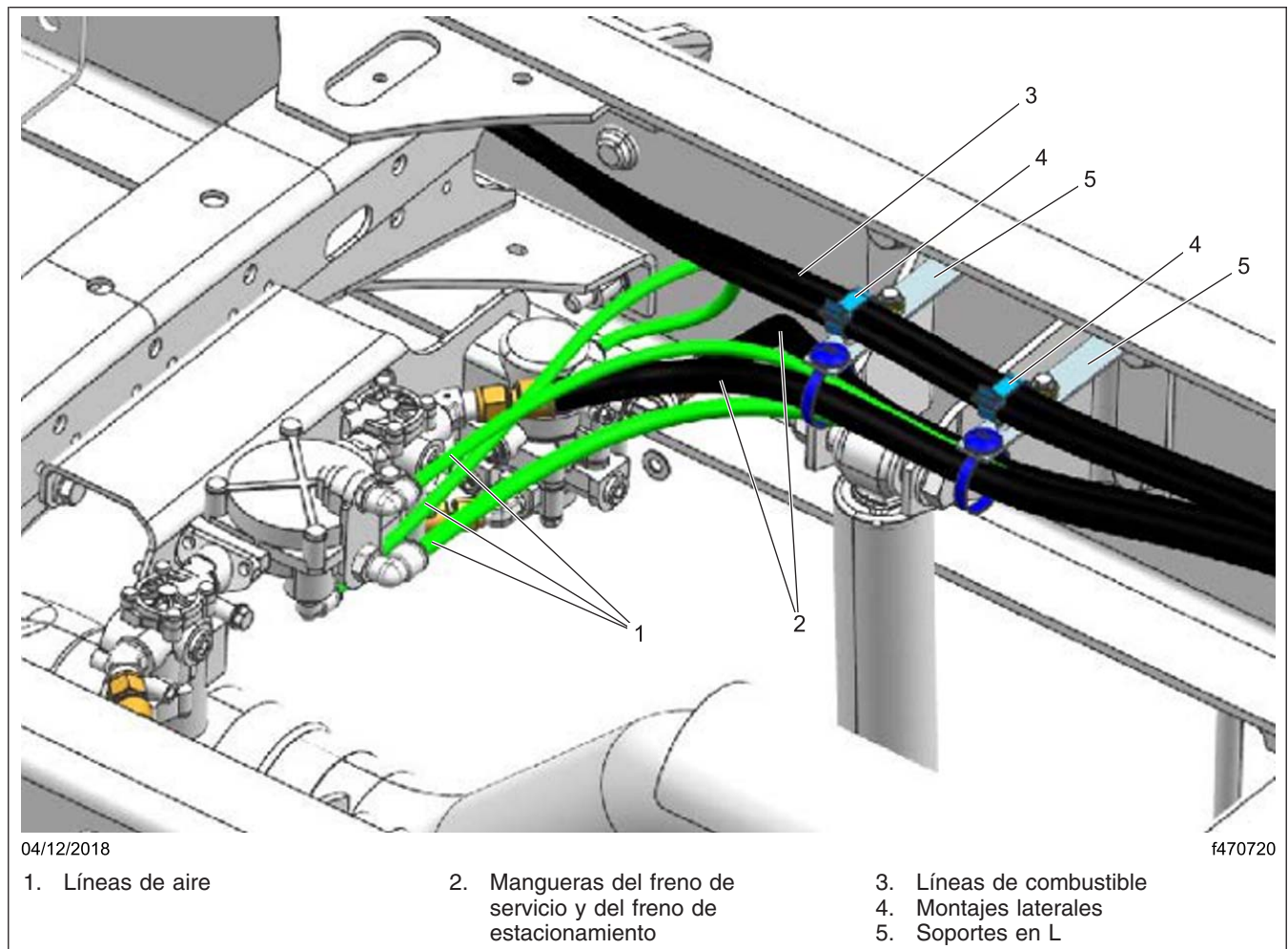


Fig. 16, Encaminamiento de mangueras y líneas, resorte de hojas

9. Instale el perno superior del amortiguador y apriete a 198 lbf-ft (268 N-m).
10. Instale bandas de amarre alrededor de las líneas y mangueras en los puntos de sujeción correctos.
11. Instale las mangueras del freno de servicio y las líneas de aire verdes de 1/2 pulgada y 3/8 de pulgada de la válvula de los frenos traseros.
12. Verifique que esté el protector de borde en los soportes del amortiguador. Si el protector de borde no está colocado, instálelo. Vea [la Figura 17](#).

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513



Fig. 17, Inspección del protector de borde

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

13. Inspeccione el travesaño de la suspensión trasera para observar el soporte en L y el montaje de la banda de amarre después del eje trasero. Asegúrese de que el soporte en L esté orientado como se muestra en [la Figura 18](#).

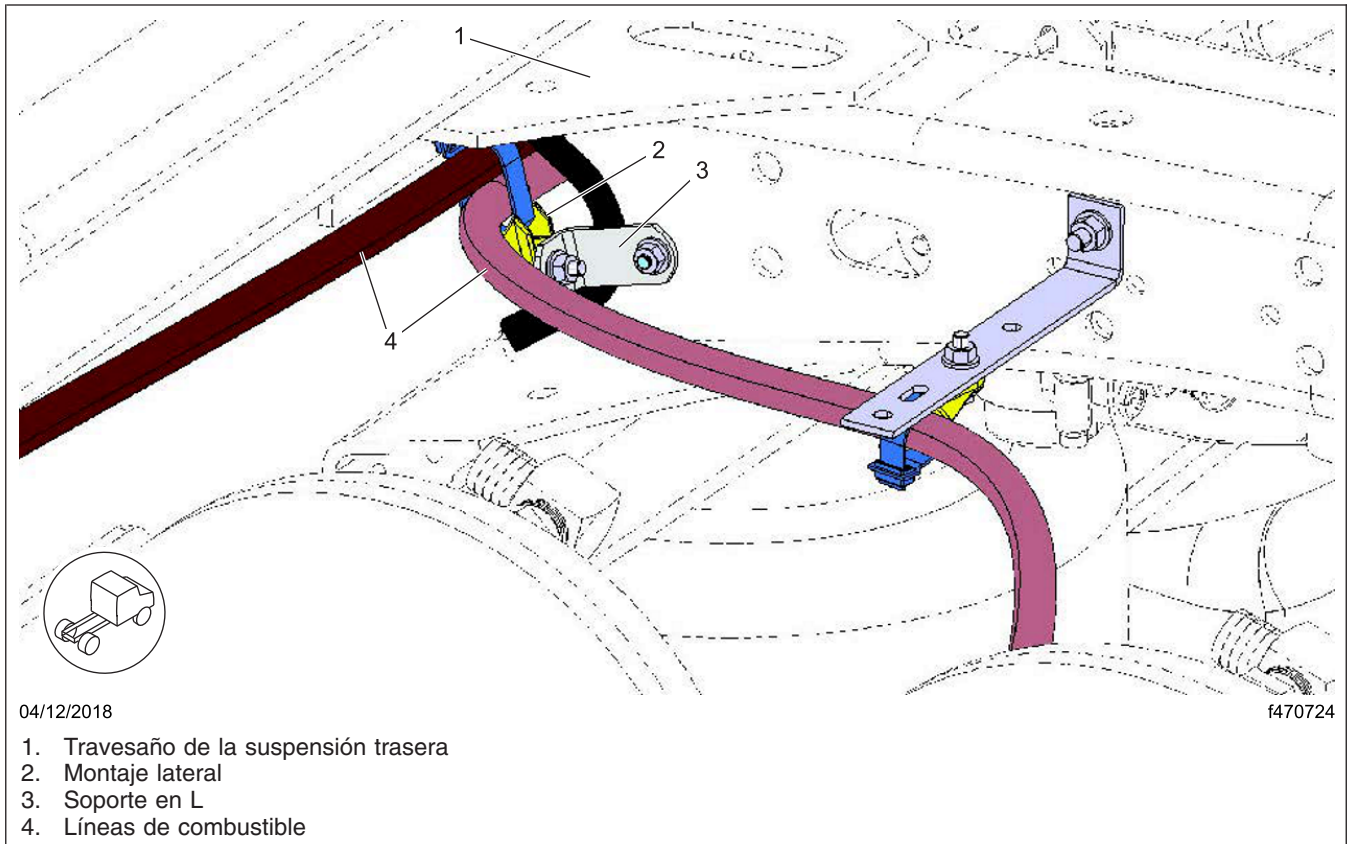


Fig. 18, Soporte en L, suspensión de muelles de hojas

NOTA: Asegúrese de que haya espacio libre entre las líneas de aire y las mangueras de freno.

14. Instale y posicione correctamente las líneas de combustible LPG, las mangueras del freno de servicio y las líneas de aire, de modo que no rocen contra otros componentes. Vea [la Figura 16 en la página 18](#).
15. Revise para ver si hay fugas de aire.
16. La reparación correspondiente a FL752B está terminada. Limpie un espacio en la placa base (Formulario WAR259). Anote el número del llamado a reparación, FL752, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) y adjúntela a la etiqueta base para indicar que esta campaña ha sido terminada.

Válvula de control de altura doble

1. Retire la banda de amarre de alrededor de las líneas de combustible. Vea [la Figura 19](#), ítem 1.
2. Retire y deseche el soporte indicado e instale el soporte nuevo 23-09130-007. Vea [en la Figura 19](#), Ref. A, la ubicación del soporte.

Agosto de 2018
FL752A-D
NHTSA #17V-665
Transport Canada #17-513

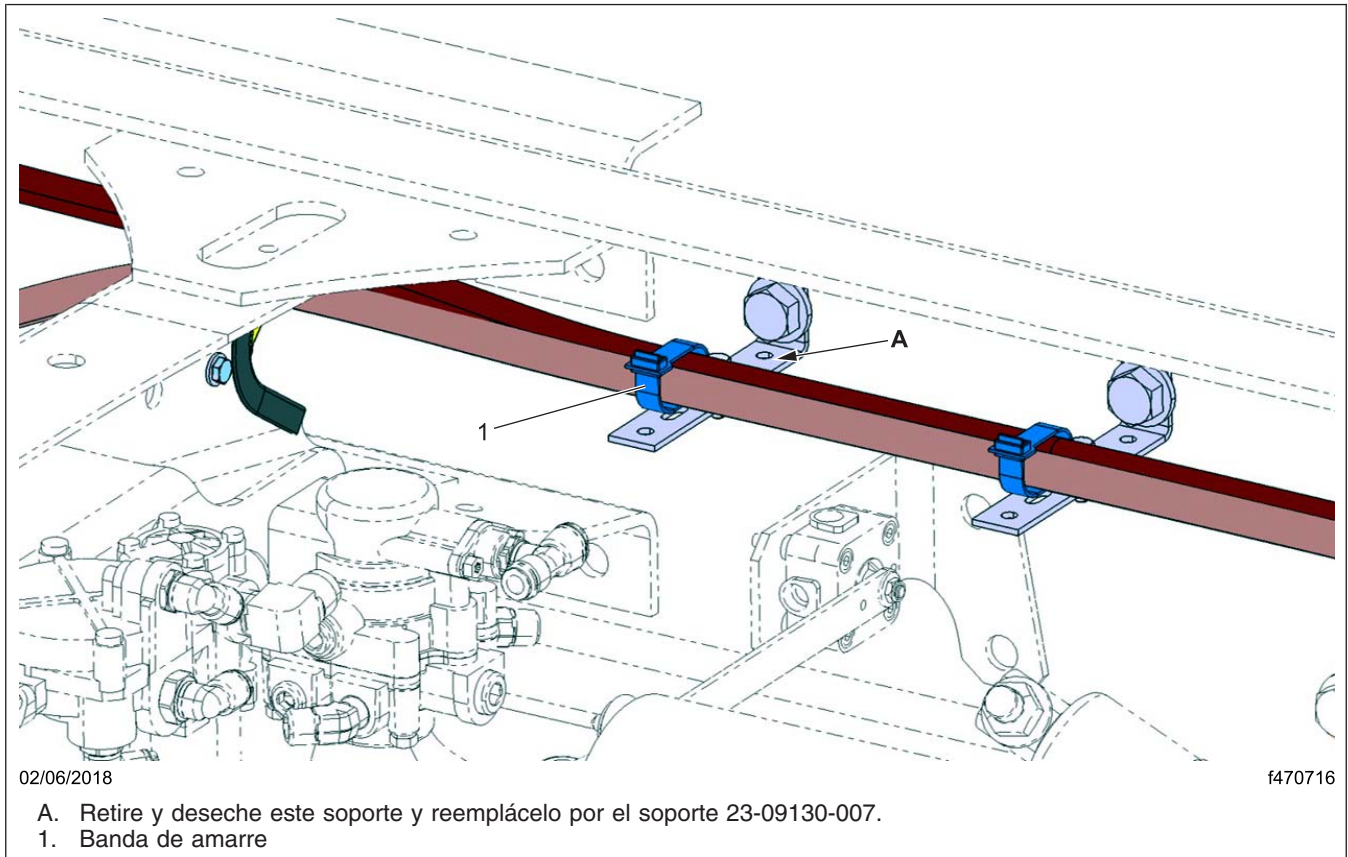


Fig. 19, Reemplazo del soporte 06-09782-000, válvula de control de altura doble

3. Instale una banda de amarre nueva alrededor de las líneas de combustible.
4. Inspeccione el travesaño de la suspensión trasera para observar el soporte en L y el montaje de la banda de amarre después del eje trasero, como se muestra en **la Figura 15** en la página 17. Asegúrese de que el soporte en L esté orientado como se muestra.

Instale un soporte en L si no se hizo antes.

5. La reparación correspondiente a FL752C está terminada. Limpie un espacio en la placa base (Formulario WAR259). Anote el número del llamado a reparación, FL752, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) y adjúntela a la etiqueta base para indicar que esta campaña ha sido terminada.